D Maschine seit nei

Swiss German · B1

Scan to play the song

Name _____ Class _____ Date _____

The grammar · Verb at the end (side clauses)

Find it: __ / 4

1 · SEE IT

obwohl ich nüt falsch gmacht ha.

even though I haven't done anything wrong.

2 · LEARN IT

…, wil ich müed bi	…, because I am tired	**…, dass ich müed bi**	…, that I am tired
…, wänn ich müed bi	…, when I am tired	**…, obwohl ich müed bi**	…, although I am tired
…, öb ich müed bi	…, whether I am tired	**Obwohl ich müed bi, gahn ich.**	Although I'm tired, I go.

3 · FIND IT

Circle every example of verb at the end (side clauses). One line has none.

1. obwohl er i minere Hand isch.
2. Ändlich chunnt e Verchäuferin und seit: Das gaht ganz eifach.
3. Aber wänn ich s Brot uf d Waag lege,
4. und ich säg, dass ich s sälber nöd weiss.
5. wil d Maschine nei seit!

1 · Word Match

__ / 5

Write the letter of the meaning.

Franke _____
Brot _____
Abbräche _____
Frau _____
Hilf _____

a) woman · b) francs · c) cancel · d) bread · e) help

2 · Lyric Scramble

__ / 5

Number the lines 1 to 5, in song order.

- ☐ S Brot choschtet drüü Franke zwänzg,
- ☐ Ich drück uf Hilf, ich drück uf Abbräche,
- ☐ das staht ja gross uf em Schildli.
- ☐ Jetzt riisst mir de Geduldsfade.
- ☐ Wieso wott d Maschine sächs Franke ha?

3 · True or False

__ / 4

Does the translation match the line? Tick T or F.

D Maschine seit nei, scho wider nei! The machine says yes, no again!	T ☐	F ☐
Hinder mir wird d Schlange länger, Behind me the queue is getting longer,	T ☐	F ☐
D Maschine seit nei, und ich säg ja! The machine says no, and you say yes!	T ☐	F ☐
Ich lueg mich um, wil ich Hilf bruuch, I look around because I need help,	T ☐	F ☐

4 · Fill in the Blank

__ / 4

Use dass, wänn or wil.

1. Si seit, _____ en Artikel fählt,
2. ich drück no einisch, _____ ich nüt anders cha.
3. _____ jetzt nöd glii öpper chunnt,
4. _____ ich Milch und Brot bruuch.

Sing it together

Play the song. Everyone sings the chorus. Then two halves take turns, line by line.

My score ☐ **/ 22**

For parents: scan to play the song at home. The app is free to try.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio** CC BY-NC 4.0

D Maschine seit nei

Swiss German · B1 · Grammar: Verb at the end (side clauses) · 22 points

Grammar · Find it (4)

1 obwohl 2 none 3 wänn 4 dass 5 wil

1 · Word Match (5)

Franke – b) francs Brot – d) bread Abbräche – c) cancel Frau – a) woman
Hilf – e) help

2 · Lyric Scramble (5)

S Brot choschtet drüü Franke zwänzg, 1 · Ich drück uf Hilf, ich drück uf Abbräche, 5 · das staht ja gross uf em Schildli. 2 · Jetzt riisst mir de Geduldsfade. 4 · Wieso wott d Maschine sächs Franke ha? 3

3 · True or False (4)

1 F: The machine says no, no again! 2 T 3 F: The machine says no, and I say yes!
4 T

4 · Fill in the Blank (4)

1 dass 2 wil 3 Wänn 4 wil

For the teacher

Play the song once with the lyrics. Do "See it" and "Learn it" together; students do "Find it". Students do the 4 games alone or as homework, add up their score and hand in the sheet. Each game is also in the app's Arcade.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio**
CC BY-NC 4.0